

Cordless Stick Vacuum Cleaner

User Manual



VRT 61814 VR
VRT 61818 VW
VRT 61821 VD

EN | DE | FR | IT | RO | ES

SL | CS | PL | BG | HU | NL

01M-8811553200-4917-01
01M-8811563200-4917-01
01M-8811543200-4917-01

beko

Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual de utilizare!

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați ales un produs Beko. Sperăm să obțineți cele mai bune rezultate de la produsul dumneavoastră, care a fost fabricat la o calitate înaltă și cu tehnologii performante. În acest scop, vă rugăm să citiți cu grijă și în întregime acest manual de utilizare și toate celelalte documente însoțitoare înainte de a utiliza produsul și să le păstrați pentru consultări ulterioare. Dacă transmiteți produsul altei persoane, oferiți-i și manualul de utilizare. Urmați instrucțiunile și acordați atenție tuturor informațiilor și avertismentelor din manualul de utilizare.

Nu uitați că acest manual de utilizare poate fi aplicat și altor modele. Diferențele dintre modele sunt descrise în manual în mod explicit.

Semnificația simbolurilor

Următoarele simboluri sunt utilizate în diverse părți ale acestui manual de utilizare:

	Informații importante și sugestii utile cu privire la utilizare.
--	--

	AVERTISMENT: Avertismente pentru situații periculoase referitoare la siguranța vieții și proprietății.
--	---

	Clasă de protecție pentru șoc electric.
--	---



Acest produs a fost fabricat în fabrici ecologice moderne, fără a dăuna naturii.



Nu conține PCB.
Țara de origine: R.P.C.

Această secțiune conține instrucțiuni de siguranță care vă vor ajuta să vă protejați de riscul vătămarilor corporale sau al pagubelor materiale.

Nerespectarea acestor instrucțiuni invalidează garanția furnizată.

1.1 Siguranță generală

- Acest produs este conform cu standardele internaționale de siguranță.
- Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta mai mare de 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, perceptivă sau mentale diminuate sau de persoanele care nu sunt experimentate sau nu cunosc informații despre aparat numai dacă aceștia sunt supravegheați sau informați cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile prezente. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Lucrările de curățare și întreținere nu trebuie să fie efectuate de către copii cu excepția cazului în care sunt supravegheați de către un adult.
- Nu utilizați produsul atunci când cablul de alimentare sau produsul este avariat. Contactați un service autorizat.
- Tensiunea de alimentare a prizelor trebuie să corespundă cu informațiile furnizate pe eticheta produsului.
- Tensiunea de alimentare a produsului trebuie să fie securizată cu o siguranță de minimum 16 A.
- Nu utilizați produsul cu un prelungitor.
- Preveniți avarierea cablului de alimentare prin comprimare, deformare sau frecarea de margini tăioase.
- Dacă aveți mâinile umede, nu atingeți produsul sau ștecherul acestuia atunci când este conectat la priză.
- În momentul când scoateți fișa din priză, nu trageți de cablu.
- Nu aspirați materiale inflamabile, iar atunci când aspirați cenușa de țigară, asigurați-vă că este stinsă.
- Nu aspirați apă sau alte lichide.
- Protejați aparatul de ploaie, umiditate și surse de căldură.
- Nu utilizați niciodată produsul în locuri în care există materiale combustibile sau inflamabile sau în apropierea acestora.
- Înainte de curățare și întreținere, decuplați produsul.

- Nu imersați produsul sau cablul său în apă.
- Nu încercați să demontați produsul.
- Utilizați doar componente originale sau componente recomandate de către producător.
- Nu curățați particule precum cele de ciment, tencuială și hârtie presată, pentru a preveni înfundarea filtrului și deteriorarea motorului.
- Utilizați produsul doar cu adaptorul cu care a fost furnizat.
- Nu utilizați produsul fără filtre, deoarece se poate avaria.
- Dacă păstrați materialele de ambalare, depozitați-le în locuri inaccesibile copiilor.

1.2 Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeurile a produsului uzat

Acest produs respectă Directiva UE WEEE (2012/19/UE). Produsul este marcat cu un simbol de clasificare pentru deșeurile electrice și electronice (WEEE).



Acest produs a fost fabricat folosind piese și materiale de înaltă calitate, care pot fi refolosite și reciclate. Nu depozitați produsul uzat împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei sale

de funcționare. Duceți-l la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Luați legătura cu autoritățile locale pentru a afla informații despre aceste centre de colectare.

1.3 Conformitate cu Directiva RoHS

Produsul pe care l-ați achiziționat respectă Directiva UE RoHS (2011/65/UE). Nu conține materiale dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

1.4 Baterii consumate



Asigurați-vă că bateriile plate sunt eliminate în conformitate cu legile și reglementările locale. Simbolul de pe baterie și ambalaj indică faptul că bateria livrată împreună cu produsul nu trebuie considerate deșeu menajer. În anumite locuri, acest simbol poate fi utilizat în combinație cu un simbol chimic. În cazul în care bateriile conțin mai mult de 0,0005% mercur sau mai mult de 0,004% plumb, simbolul Hg pentru mercur și simbolul Pb pentru plumb sunt plasate sub simbolul chimic. Asigurându-vă că bateriile sunt eliminate în mod corespunzător, veți contribui la prevenirea posibilelor daune aduse mediului și sănătății umane, care s-ar produce în cazul în care bateriile nu sunt eliminate în mod corespunzător.

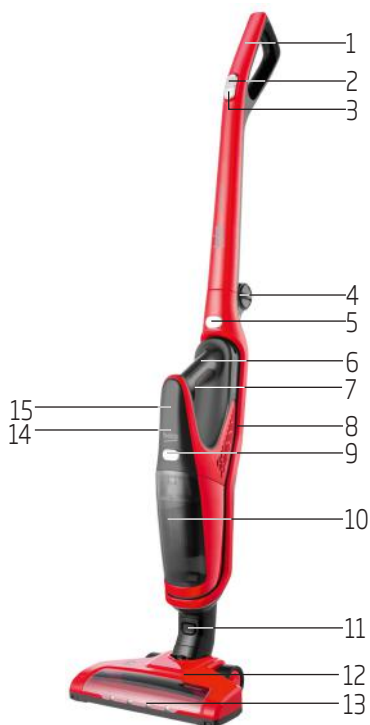
1.5 Informații despre ambalaj



Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile conform Legislației Naționale. Ambalajele nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer sau alt tip. Duceți-le la punctele de colectare destinate ambalajelor amenajate de către autoritățile locale.

2 Aspirator vertical fără fir

2.1 Prezentare generală



1. Mâner aspirator vertical
2. Buton pornire/oprire aspirator vertical
3. Buton de reglare a vitezei
4. Buton de reglare mâner
5. Buton de extragere al aspiratorului fără fir
6. Mâner aspirator fără fir
7. Buton pornire/oprire aspirator vertical
8. Corpul aparatului
9. Buton extragere recipient de praf
10. Recipient de praf
11. Buton extragere perie
12. Perie
13. Lumină LED
14. Aspirator portabil
15. Indicator de încărcare și alimentare

Valorile care sunt declarate pe etichetele aplicate produsului dumneavoastră sau alte documente imprimate furnizate cu acesta, reprezintă valorile care au fost obținute în laborator conform standardelor corespunzătoare. Aceste valori pot varia în funcție de utilizarea produsului și condițiile ambientale.

2 Aspirator vertical fără fir

2.2 Date tehnice

Model	VRT 61814 VR	VRT 61818 VW	VRT 61821 VD
Tensiune de alimentare	100-240V~ 50-60Hz		
Alimentare:	14.4 W	18 W	21.6 W
Specificații produs	DC 14.4V 2000mAh Li-ion	DC 18V 2000mAh Li-ion	DC 21.6V 2000mAh Li-ion
Intrare adaptor	100-240V~50/60Hz 0.3A	100-240V~50/60Hz 0.3A	100-240V~50/60Hz 0.5A
Ieșire adaptor	18V 500mA	22V 500mA	27V 500mA
Specificații perie	14.4V 5W	14.4V 5W	21.6V 8W
Timp de încărcare	4~6H		

Drepturile tehnice și de modificare a design-ului sunt rezervate.

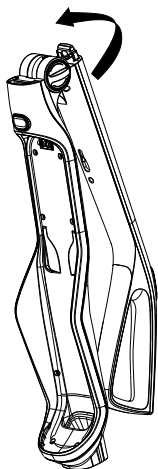
3 Funcționare

3.1 Scopul utilizării

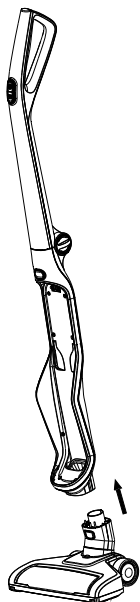
Produsul a fost conceput pentru uz casnic și nu este adecvat pentru uz industrial.

3.2 Instalarea corpului și periei

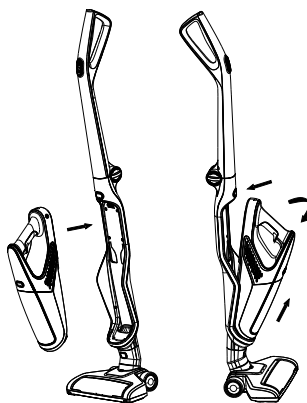
1. Ridicați mânerul (1) în direcția săgeții.



2. Atașați peria (12) pe corp (8).

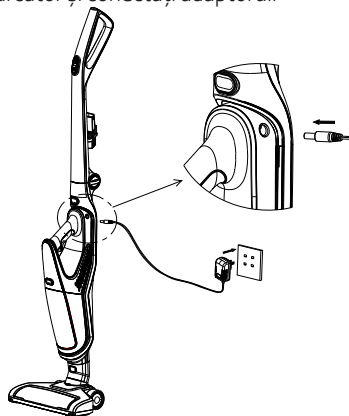


3. Atașați dispozitivul de curățare portabil la corp (8).



3.3 Încărcarea produsului

1. Introduceți capătul subțire al adaptorului în încărcător și conectați adaptorul.



2. LED-ul indicatorului de încărcare (15) se va aprinde și produsul va începe să fie încărcat; când încărcarea este gata, toți indicatorii de încărcare vor fi aprinși.

- Dacă LED-ul indicator de încărcare (15) este pornit, înseamnă că produsul este încărcat.
- Dacă toate nivelurile indicatorului de încărcare (15) sunt aprinse, înseamnă că produsul a fost încărcat.

3 Funcționare



Încărcarea completă a produsului durează aproape 4-6 ore.



AVERTISMENT: Produsul nu poate fi utilizat în timpul procesului de încărcare.

3.4 Utilizarea produsului

1. Apăsați butonul de pornire/oprire (2) pentru a porni aparatul.
2. Când apăsați butonul de pornire/oprire (2), aparatul va porni la viteza maximă. Apăsați butonul de reglare a vitezei (3) pentru a utiliza viteza redusă. Când apăsați din nou butonul de reglare a vitezei, aparatul va funcționa din nou la viteza maximă.
3. După utilizare, opriți produsul apăsând butonul de pornire/oprire (2).



Verificați LED-urile indicatorului de alimentare (15) în timpul funcționării. Pe măsură ce nivelul de încărcare scade, acești indicatori se vor stinge treptat, iar produsul va înceta să funcționeze când toți indicatorii sunt stinși.



Aparatul se va opri automat dacă este pus la încărcat în timp ce acesta este încă în uz.

3.5 Pornirea aspiratorului fără fir

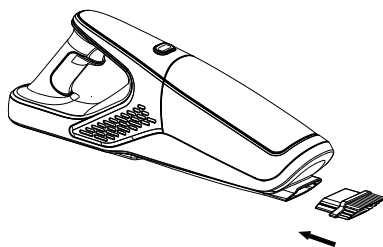
1. Apăsați butonul de extragere (5) pentru a scoate aspiratorul din corp (8)
2. Apăsați butonul de pornire/oprire (7) al aspiratorului fără fir pentru a porni aparatul.
3. După ce ați folosit aparatul, opriți-l apăsând butonul de pornire/oprire (7) al aspiratorului fără fir.

3.6 Accesorii

Puteți utiliza accesoriile dvs. introducându-le la capătul aspiratorului.

Peria pentru praf

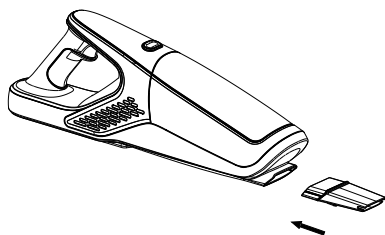
Potrivită pentru curățarea perdelelor și obiectelor sensibile și fragile.



3 Funcționare

Accesoriu de aspirare pentru mobila tapitată

Potrivită pentru curățarea pardoselilor, treptelor scărilor, interiorul mașinilor, canapelelor, fotoliilor etc.



4 Curățarea și îngrijirea

Înainte de curățare, opriți produsul și scoateți-l din priză.



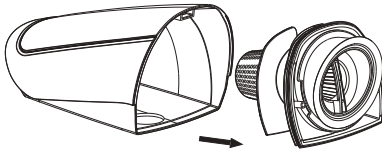
AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată benzină, solvent, agenți de curățare abrazivi, obiecte metalice sau raclete dure pentru curățarea produsului.

4.1 Curățarea recipientului de praf

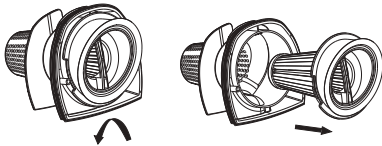


Este recomandat să curățați recipientul de praf după fiecare utilizare.

1. Apăsăți pe butonul de eliberare a recipientului de praf (9) pentru a scoate recipientul de praf (10).
2. Trageți filtrul ținând mânerul și scoateți-l din recipientul de praf (10).

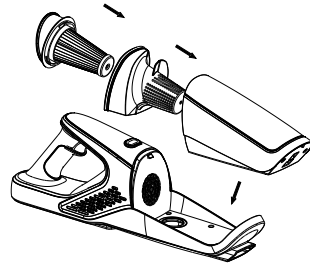


3. Scoateți filtrul HEPA apucând mânerul suportului filtrului și rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic.



4. Spălați recipientul de praf (10), suportul filtrului și filtrul HEPA sub jetul de apă.
5. Curățați corpul aspiratorului fără fir (14) cu o cârpă moale umedă.

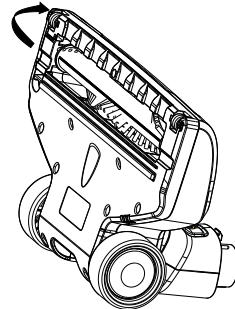
6. Înlocuiți filtrul HEPA în suportul său după ce toate părțile sunt uscate și introduceți suportul pentru filtru în recipientul pentru praf (10).



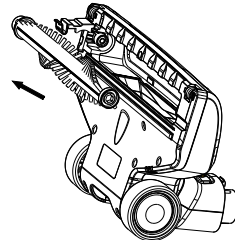
7. Înlocuiți recipientul de praf (10) în corpul aspiratorului fără fir (14).

4.2 Curățarea filtrelor

1. Apăsăți butonul de îndepărtare a periei (11) și scoateți peria (12) de pe corp (8).
2. Pentru a curăța peria (12), eliberați blocajul utilizând urechea de eliberare a periei rolor, după cum se arată mai jos.



3. Scoateți peria de role.



4. După curățarea și uscarea periei de rolă, reatașați-l și blocați-și.

4.3 Depozitarea

- Dacă intenționați să nu utilizați produsul pentru o perioadă lungă de timp, depozitați-l cu grijă.
- Scoateți aspiratorul din priză.
- Depozitați aparatul în poziție verticală sau cu mânerul pliat.
- Pentru a plia mânerul, rotiți butonul de pliere (4) în sensul acelor de ceasornic și pliați mânerul (1).
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.

4.4 Manevrarea și transportul

- În timpul manevrării și transportului, țineți produsul în ambalajul său original. Ambalajul produsului protejează aparatul de deteriorări fizice.
- Nu așezați obiecte grele pe produs sau pe ambalaj. Produsul se poate deteriora.
- În cazul în care produsul cade pe sol, este posibil ca acesta să nu mai funcționeze sau să fie deteriorat iremediabil.



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 230V/50Hz

Importator: ARCTIC S.A., Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210, email: office@arctic.ro

TIP: **Electrocasnice mici de bucătărie - 3 ani** **Cuptor cu microunde - 3 ani**
 Aspirator - 2 ani **Fier de călcat - 2 ani** **Stație de călcat - 2 ani**

Model / Serie:

VÂNZĂTOR

Nr. factură: Data:

Vânzător (firma, localitatea):

CUMPĂRĂTOR

Nume Localitatea

Str. Nr. Bloc Sc. Et. Ap.

Județ Telefon E-mail

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,

La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor. Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:

- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare".

- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împună cu documentul fiscal de achiziție), personalului SERVICE ARCTIC, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.

Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

Durata medie de utilizare a produselor BEKO este de 5 ani!

Perioada de garanție legală de conformitate este de 2 ani de la intrarea produsului în posesia consumatorului.

Perioada de garanție comercială este de 3 ani de la intrarea produsului în posesia consumatorului, include și perioada de garanție legală de conformitate și se acordă pentru următoarele categorii: Electrocasnice mici de bucătărie și Cuptoare cu microunde.

Art. 22, alin. 3-6, din L449/2013, modificata de OG 9/2016:

- (3) Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

- (4) Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

- (5) Produsele de folosință îndelungată defectate în termenul de garanție legală de conformitate, atunci când nu pot fi reparate sau când durata cumulată de nefuncționare din cauza deficiențelor apărute în termenul de garanție legală de conformitate depășește 10% din durata acestui termen, la cererea consumatorului, vor fi înlocuite de vânzător sau acesta va restitui consumatorului contravaloarea produsului respectiv.

- (6) Termenul de garanție curge de la data intrării bunului respectiv în posesia consumatorului, inclusiv pentru bunurile noi de folosință îndelungată, obținute prin tragere la sorți la tombole, câștigate la concursuri și similare sau acordate cu reducere de preț ori gratuit de către operatorii economici.

Garanția oferită de producător nu exclude garanția de viciu ascuns, conform OG 21/1992 (R2) privind protecția consumatorului și Codul Civil.



Service-ul acestui produs este asigurat de ARCTIC S.A. cu sediul în Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210.
*9010 • www.arctic.ro • e-mail: service@arctic.ro • Program Call Center: Luni - Vineri 08:30 - 20:00;
Sâmbătă 09:00 - 17:00

UNITĂȚILE SERVICE ALE ARCTIC S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

Nr. crt.	Data Reclamației	Data primirii în reparație	Reparat			Reparația curentă și/sau componenta înlocuită	Prelungirea termenului de garanție		Efectuarea verificării
			Programat	Data ridicării aparatului	Cauza întârzierii		SERVICE	CLIENT	

CONDIȚIILE DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ȘI GARANȚIE COMERCIALĂ:

1. Garanția se aplică numai dacă documentul fiscal de achiziție împreună cu acest certificat sunt prezentate împreună cu produsul reclamat. Pentru orice defecțiune apărută în perioada de garanție sau post garanție, apeleți la magazinul produsului sau direct la Call Center Arctic. Termenul de garanție se prelungește cu timpul scurs de la data semnării defectului și până la data repunerii aparatului în stare de funcționare. Prelungirea termenului de garanție se va înscris în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația.
2. Garanția acoperă repararea și/sau înlocuirea pieselor constatate că defecte (necauzate de consumator) de către tehnicienii Service Arctic.
3. La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența tuturor accesoriilor și a instrucțiunilor de utilizare. Produsul trebuie să funcționeze corespunzător și să nu prezinte defecte vizibile ale pieselor și accesoriilor.
4. Termenul de realizare a operațiilor de reparație, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat defecțiunea la magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct la Call Center Arctic.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- a) nefuncționarea lămpilor de iluminare;
- b) accesoriile care nu au defecte asuse de material constatate de tehnicienii Service Arctic;
- c) piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgârieturi, spărturi sau deformări.

PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ȘI DE GARANȚIE COMERCIALĂ ÎN URMĂTOARELE CAZURI:

1. Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare și întreținere prescrite;
2. Substanțialele și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care asigură transportul).
3. Garanția nu se acordă subansamblelor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina consumatorului.
4. Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SR EN 50160).
5. Instalația electrică a utilizatorului prezintă improvizații sau neconformități.
6. Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
7. Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în Legea 449/2003 (R1), modificată și completată de OG 9/2016, și OG 21/1992 (R2). Drepturile consumatorului nu sunt afectate prin garanția comercială oferită.